

## DOM SEBASTIEN.

## BASSES.

Larghetto.

10

Tambour.

INTRODUCTION.



2

## BASSES.

Vivace.

eres. a poco.

vile

unis.

C.B. f

f

ff f f

p

## BASSES.

5

Moderato.

BASSES.

ainsinous l'empor-

- tons et le destin en traîne le Roi Sébas-tien sur la rive afri-caine et prêts à s'éloignez votre Royal parent à Don Antoni-

- o vous remet la ré-gence que je dois à vos soins vous ministre puis-sant vous grand inquisi-

- teur et pendant son ab-sence je prétends avec vous partager la puis-sance quel adé-bile main ne gardera qu'un Andante.

jour l'adroit Philip-pe deux que de gloire accom-pagne couve depuis long- tems de son œil de vau-

- tour le riche portugaltrop voisin de l'es-pagne et me promet à moi si je suis son soutien un pouvoir plus durable et plus sur que le

## BASSES.

Vivace.

Musical score for Basses, Vivace section. The score consists of six staves of music. The first three staves are in common time (indicated by 'C') and the last three are in 6/8 time (indicated by '6/8'). The key signature is A major (two sharps). The music features various rhythmic patterns, including eighth-note and sixteenth-note figures, and dynamic markings such as *f*, *p*, and *s*. The bassoon part begins with a sustained note followed by a series of eighth-note patterns. The strings provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The vocal line enters in the middle of the section, singing in a lyrical style.

Moderato.

Musical score for Basses, Moderato section. The score consists of four staves. The top two staves are in common time (indicated by 'C') and the bottom two are in 6/8 time (indicated by '6/8'). The key signature changes to G major (one sharp). The vocal line continues, singing in a more melodic and expressive style. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The vocal line includes lyrics in French: "encore ces sol - dat qui me poursuit sans - cesse d'un placet impor - tun tes titres madé - tres - se et que veux tu à parler au Roi crois-tu donc jus'qu'àtoiques sagrandeur's a -". The piano part features complex harmonic progressions with various chords and dynamic markings like *p*, *f*, and *fp*.

## BASSES.

5

- baisse arrière misé-able oui va-t'en et pourquoie mpe-

- cher à mes soldats d'arriver jusqu'à moi quidonc es-tu

(conce)

Mod<sup>to</sup> martial.

*pizz:*

*pizz:*

et n'ai trou-vé que le mal-heur et n'ai trou-vé que le mal-heur que le mal-heur

rall:

*spareo.*

*f* Tempo.

*p*

*p*

## BASSES.

*pizz:*  
*arcopressez peu à poco.*  
*pour la première fois les Dieux m'ont exau- ah sol-dat*  
*pizz; arco; pizz;*  
*et n'ai trou- vé que le mal-heur ah n'ai trou- vé que le mal-heur et n'ai trou- vé que le mal-*  
*rall: o o o o*  
*arco. p*  
*- heur ton nom le Camoë- ns po- é-te jetes a lu-e*  
*f p*

oui dans ses yeux du génie incompris j'ai rubriller les feux et du pays dont l'oubli le ré-

-clame son nom sera l'orgueil Allô je suis ton protecteur parle  
Maestoso.

que veux tu? l'honneur de te suivre ô mon Roi sur la rive du naure pour partager et chanter tes ex-

p

Larghetto..

-ploits sois donc prêt à par-tir une fa-veur en core et la quelle

Largo giusto.

-garde pizz:

B. G. 504.

cres pressez un peu et  
ou la conduisez vous au bûcher

## BASSES.

pressez.

Récit.

son nom vous est connu Sire aux bords afri-cain pris e par nos vaisseaux denos ministres

*fp*

saints elle avait devant vous recu l'eau du baptême il m'en sou-vient tou-ché de sa douleur ex-trême

*f*

-trême je l'accueillis moi même en ce palais elle y semblaït heureuse et quelques me si près le cœur na-

*p*

- vré d'une peine se crete elle courut au fond d'une sainte re traite par un vœu solen nel s'enchaînera ja-  
 p  
 - mais et c'est ce vœu sa cré qu'avoilé l'im-pie mais au seuil du cou-vent l'attendait le tre-pas quelque penchant se-  
 ville  
 fz C.B. fz  
 - eret ahne le croyez pas Si-re j'en voulais que re voir ma patrie et mon vieux père hélas qui me  
 Andante  
 pleure et m'attend non tu ne mourras pas Allo notre Roit tout puis sant ne sau-rait aubu-  
 p  
 f  
 p  
 p  
 - cher arracher cette im-pie ni du saint tribu-nal annuler les arêts mais je puis commencer la  
 Andante  
 fz  
 pei ne et pour jamais et sous peine de mort j'exile l'étran-gère en quel si lieu en a-  
 sp  
 sp  
 sp  
 B.C. 501.

## BASSES.

Musical score for orchestra and choir, page 501. The score consists of six systems of music. The first system (measures 1-4) includes vocal parts for 'fri que', 'et près des on vieux père', 'vive le Roi', and 'Tempo.' with dynamics f, p, and s. It also includes an Allegro section with dynamic f. The second system (measures 5-8) shows two staves of rhythmic patterns with dynamics p, f, and s. The third system (measures 9-12) includes vocal parts 'Cantabile.', 'pizz:', 'rall. Tempo.', 'unis.', 'pizz:', 'Parco.', and 'pizz:' with dynamics p, arco, and s. The fourth system (measures 13-16) includes vocal parts 'pizz:', 'pizz:', 'pizz:', and 'pizz:' with dynamics p, arco, and s. The fifth system (measures 17-20) includes vocal parts 'exilé' and '1' with dynamics arco and s. The sixth system (measures 21-24) includes vocal parts 'arco.', 'p arco.', 'rall.', 'p', 's', and 're connai' with dynamics arco, p, and s.

-tait le cœur plus sévère reconnaîtrait vos lois reconnaîtrait vos lois

*Allegro.*

Tromp. *Moderato.*

*p*

*p*

*f*

*rall:*

des flots que Dieu nous répond je vous réponds je vous réponds du succès.

*fp*

*f*

-cès tôt dis nous le chant du départ et s'il est vrai que le poète soit inspiré du Ciel

*Timb:*

divin prophète quel sort attend nos éten-darts Vivolle!

*f*

*ff*

B.C. 501.

## BASSES.

Andanto.

*pizz:*

cesguerriers frémis-sants combien sont-ils que vous im-

- porte quenousim-por-te en a porte

1<sup>r</sup>. Mouv<sup>t</sup>.

pressez un peu.

BASSES.

13

Poco più.

Récit.

B.C. 504. f f

## BASSES.

- vient So-leil qui des he-roes do-ta-x champs afri-cains éclai-rer la vail-lan-ce que devant tes ray-  
 All.

- nos s'inclinent vos dra-peaux seigneur bénissez les ouï quel la previ-dence daigne exau-  
 maestoso. bœ

- cer mes vœux et mon ar-que et sol-dats des sables afri-cains vous ne sortirez pas vous ne sortirez  
 Moderato.

Vivace.

## BASSES.

15

A page of musical notation for cello, featuring six staves of music. The notation includes various dynamics such as *p*, *f*, and *pizz.*, as well as measure numbers and performance instructions like *arco* and *Vivace*.

B.C.504.

**Fin du 1<sup>er</sup> ACTE .**

## BASSES.

ACTE 2<sup>me</sup>.

The musical score consists of six systems of bass clef notation. The first system starts in F major (two sharps) and transitions to E major (one sharp) at the beginning of the second system. The key signature changes again to D major (no sharps or flats) at the start of the third system. The fourth system begins in G major (one sharp), followed by A major (two sharps) in the fifth system, and finally B major (three sharps) in the sixth system. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *tr.*, and *pizz.*. Performance instructions like *arco.* and *Andante.* are also present. The music is divided into measures, with the first system ending at measure 16 and the last system ending at measure 504.

## BASSES.

17

BASSES.

17

Silence.

pizz:

arco.

f

2 pizz:

arco.

9

2

pizz:

arco.

arco.

tr

p

arco.

tr

p

p

p

f >>

f pressez.

>

>

>

>

>

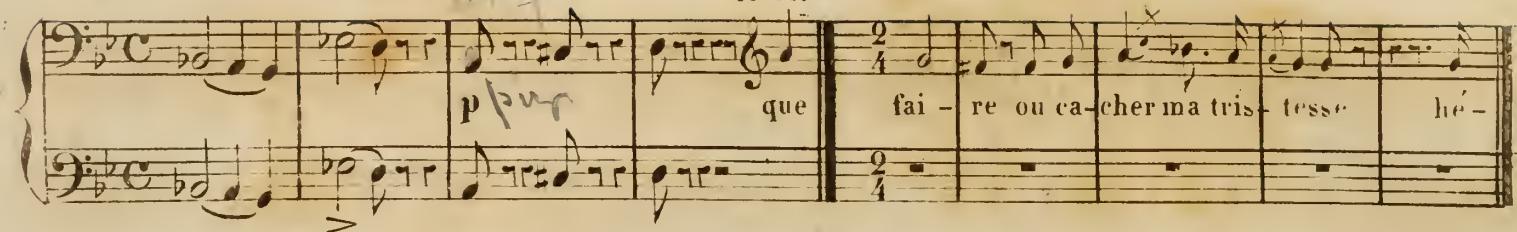
C

C

## BASSES.

Moderato.

Récit.



- las pour si è terminer mon retour mon père a convié dans sa joyeuse é - vresse toutes les tribus d'alentour

*fp*

*p*

Cantabile larghetto.

*pizz.*

*arc.*

âmes dou - leurs âmes dou - leurs

*p*

*ha*

*sp* *p* *âmes dou -*

*arc.*

- leurs âmes douleurs Récit.

auprès de lui toujours auprès de

*p*

*p*

*f* chiquito front toujours voilé par un nuage pour quid Abaya -

*p*

- dos dédaignetula - mour ma fille accueille au moins l'hommage de l'amitié qui vient célébrer ton re - tour ma fil - le

*Mod.*

*f* *p*

*n° 2*

BASSES.  
PAS DE TROIS.

19



Larghetto.

15 Vno 40

Vno 40

8

arco.

pizz:

p

f

f

Allegretto.

sec.

pizz:

p

f

B.C. 504.

20 *Gitarre*

## BASSES.

BASSES.

20 *Gitarre*

1/2 Var

1. *pizz:*

2. *f arco.*

3. *pizz:*

4. *f arco.*

5. *pizz:*

6. *p*

B.C. 501.

## BASSES.

21

BASSES.

*f > p*   *f > p*   *b>*   *f f*   *f f*

*f*   *pizz.*

*p*

*f*   *pizz.*

*Coda*

*Allegretto.*  
*arco.*

*p*   *f p*   *f p*   *f p*

*p*   *f p*   *f p*   *f p*

*f*   *f*   *f*

*f*

BASSES

*f p f p*

*p f p f*

*f unis. p f*

*p f p f*

*PAS DE DEUX.*

*Largo.*

*M. 10*

*f p f*

*p f p*

*arc.*

*Allegretto.*

*p fp p*

*f p p f p*

*f p p f*

*B.C. 501.*

*Allegro.*

pizz.

*Moderato.*

Piu mosso.

*pizz.*

*arco.*

B.C. 504.

## BASSES.

25

FINAL DANSE.

*hafte*

Larghetto.

pizz:

B.C. 504.

Allegretto.

Music for Basses in 5/4 time, key of A major (two sharps). The score consists of four systems of music. The first system starts with a bassoon part labeled "pizz:" and "fz p". The second system begins with a forte dynamic "f". The third system features eighth-note patterns. The fourth system concludes with a dynamic instruction "fz p". The bassoon part ends with a dynamic "unis." followed by a repeat sign.

fz Allegro.

Music for Basses in 6/8 time, key of A major (two sharps). The score consists of five systems of music. The first system starts with a piano dynamic "p". The second system begins with a forte dynamic "f". The third system features eighth-note patterns. The fourth system concludes with a dynamic instruction "p" followed by a repeat sign. The fifth system begins with a dynamic instruction "très fort." and ends with a final dynamic "ff".

Andantino.

BASSES.

Andantino.

pizz:

sempre pizz:

f

Mod<sup>to</sup> assai.

f fz f

f

Allegro.

## BASSES.

The image shows a page of musical notation for string instruments, specifically a cello part. It consists of six staves of music. The notation includes various bowing techniques indicated by 'pizz.' (pizzicato), 'arco.' (arco), and 'eres.' (erezione), along with dynamic markings like ff (fortissimo), f (forte), s (sforzando), fz (fz), p (pianissimo), and s3 (staccato). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and different clefs and key signatures.

## APRÈS LA DANSE.

BASSES.

APRÈS LA DANSE.

et quoidesdanseset desfêtes descris jo-

- yeuxfrappent les airs frappent les airs lorsque la foudre est sur vos têtes et les chre-tiens dans

nosde-serts les chré-tiens leschré-tiens dans nosde-serts les chré-tiens leschré-tiens dans nos dé-serts  
Vivace..

Vivace.

le-vez vous le-vez vous quele Gla-

- ve étin celle en vos mains etin celle en vos mains le-vez vous a vos yeux faites treye

aux armes aux armes afri - rains

f p f p

levez vous levez vous quele Gla - ve étin -

## BASSES

celle en vos mains étin celle en vos mains aux ar - mes  
 pressez.  
 cres.  
 ff  
 p  
 suivez.  
 rall: levez vous pizz:  
 p  
 arco.  
 cres.  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f

BASSES.

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

*f p* eres.

*ff*

rall:

rall:

*p*

*f*

All<sup>o</sup> vivace.

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

une épée une épée hé-las tout est per-du sauvez le Ca-

*f*

All<sup>o</sup>

*f*

Allegro.

- moëns sur ce sable éten - du ne son - gez qu'à vous Si - re a leur rage inhu maine dérober notre

*p*

*p*

*o*

*o*

Roi qui se souvient a peine ah laissez moi fu-yez ils viennent les voi  
 - ei  
 >res. >  
 Vivace. Maestoso.  
 f Fag:  
 ss  
 des ennemis vain-eus les corps jonches la plaine leur Roi que sous nos coups sanglant et tom  
 Fag:  
 - be au destin qui l'at-tend s'est i-ci dé-ro-be d'échapper au tré-pas toute espérance es

Allegro.

vaine f  
frappezles moid'a

bord au vaineu point de grace sivousnemeli vrez al instantvotre Roi épargnezlesdu moins Dom Sébastien c'est

Andante.

moi veil-lez sur lui je meure

gi-sant dans la poussiére le voilà doncce Roi che roste meraire qui re-vait en a

And. Tempo. Fag: velle

fri que un em-pi re nou-veau il n'y sera venu con querir qu'un tom-beau entraînez là du moins jusqu'au dernier se-jour nous suivrons tous le prince objet de notre a

f

## BASSES.

-mour

Fag:

*Mod<sup>to</sup> mosso.*

Plusvite *ff*

Récit.

ilesttombépar

Moderato.

-mi res cadavres sanglants d'interroger la mort oui j'aurai le cou rage de le ser

-vir blessé captif s'il n'est plus temis à ses restes du moins j'épargnerai l'ou

Andante:

Récit.

B.C. 504.

- fendre - on a parlé vain - eu de hono re grand Dieu mes  
 p

yeux mon cœur ne peuvent s'y méprendre All? c'est lui vivant en-

- eo - re vivant en eo - re ah je le sauve rai grand Dieu c'est

Adagio. Oboé.  
 lui ah! je le sauve rai calando.

DUO.  
 pizz: rall: desecou-rir de secourir les malheureux

## BASSES

qui don me rappelle à la vi e qui me rap-pelle à la clarté des cieux  
 pressez. rall: p arco. pizz: arco.  
 pour ja-mais je te donne les jours que je te  
 pizz: rall: arco. arco.  
 dois pressez un peu. pizz:  
 semper.  
 cres. pour ja-mais pour ja-mais les jours que je te dois les jours que je te  
 cres. rall: Tempo.. arco.  
 Allegro.  
 fz p fz > rall: fz o vouloir sauver mes jours c'est expo-ser les  
 sp fz fz o pp  
 tiens laisse moi périr parle dieu des chretiens vous vivrez Sire on nous monrouse  
 fz > fz > o p

BASSES.

- sem-ble      qu'en-tends-je      qu'en-tends-je Roipuissant      jen et aurais rien dit

*f* >      *fz* >

mais malheu-reux      mais errant et pros-erit      tu sauras tout je t'ai-

*fz*

Vivace.

- me *fz*      *fz*      *fz*      *fz*      *p*      *f*      qu'im-

- por-te      qu'im-por-te je t'aime      je t'aime      si pour toi      je puis encore mou-

*f*

- rir      si ton sort est le mien      si ton sort est le mien

*f*

Dieu qui nous ras-semble ne voudra pas nous desunir ah ne voudra pas nous desunir

*f*

Moderato.

*pizz:*

*f* >      *arco..*

## BASSES.

pizz:

et Dieu veille sur les amours l'amour ins-pi-rema...

rall: arco.

pizz: voix

1

arco..

pizz:

oui mon cou-  
ra ge renait a sa

Plus allegro.

voix

f

>

arco..

> >

arco.

pizz:

## BASSES.

39

## BASSES.

BASSES.

1

p unis.

Plus animé..

eres.

pressez

lent.

non vous épargnez ce lui que j'ai protégé si vous m'aimez sauvez ce malheu-

-reux je le demande je le veux et pourquoivous obéirais-je avous qui repoussez et ma main et mes

fp

Larghetto. Harpe..

vœux  
rall.  
re-voir le Ciel de saparco.

Récit.

quel intérêt si grand sur larive loin-taine j' mourais

un chrétien o-sa briser ma chaine libre jefis ser-ment des sauver un chré-tien ce veau vous m'aide-rez a l'accom-plir soit pas et va bé-nir a us en de tapa-trie le nom sa-cré de celle a qui tu dois la-vie a l'égal de Dieu même oui je veux la bé-nir et t'aimer Zay-da jusqu' au dernier sou-largo.

fp  
largo.

f  
bien marqué.

### BASSES.

Musical score for cello and piano, page 10, measures 11-15. The score consists of five systems of music. The top system shows the cello playing eighth-note patterns with dynamic markings *f*, *accel.*, *f*, and *f*. The second system starts with *f* and includes the instruction *Plusvite.* The third system begins with *unis.* The fourth system is labeled *Larghetto.* The fifth system features a piano part with various dynamics and performance instructions like *sourdines.*, *pizz.*, *arco.*, *pizz.*, *rall.*, *Tempo.*, *pizz.*, *arco.*, *pizz.*, *arco.*, *pizz.*, and *la*.

## BASSES.

43

The musical score consists of five systems of bassoon parts. The first system starts with "rien pressez." and includes dynamics "arco." and "pizz.". The second system begins with "pressez." and includes "arco." and "cres.". The third system starts with "moi moi ah" and includes "sur". The fourth system begins with "jen'ai plus rien" and includes "rall." and "Tempo.". The fifth system starts with "et le cœur Dieu seul" and includes "d'une femme où l'amour d'u ne femme". The sixth system starts with "d'un sol dat l'a-mour d'une femme" and includes dynamics "p", "accel.", and "f". The seventh system starts with "ouïe le cœur d'un sol dat" and includes dynamics "p" and "f". The score concludes with "calando.".

B.C. 501.

FIN DU 2<sup>e</sup> ACTE.

## ACTE III.

Allegro giusto.

The musical score consists of six staves of bassoon parts. The first staff begins with a dynamic of *f*. The second staff starts with *Larghetto* and includes a section labeled "divisi.". The third staff begins with *P*. The fourth staff starts with *Moderato*. The fifth staff contains lyrics in French: "Pour éteindre une guerre aux deux pays cruelle l'illustre Alba al dos de Sébastien vainqueur au nom de Muley Bey". The sixth staff contains lyrics: "vienten ambas sa deux proposer un traité d'alliance éternelle Nous apportons ces présents et nos". The score concludes with a dynamic of *f*.

dant soyez dès ce mo- ment ses ho-tes Et jus-qu'à l'heu-reux jour qui nous promet la paix pour de  
 meure Daignez ac-cep-ter ce pa-lais

Nous som-mes seuls. hé las sur la terre Afri-cai-ne Sei-gneur que ne me laissez vous Pour

quoi sur cette rive é-tran-gère et lointai-ne Ma-voir for-ce à sui-vre mon é-poux Pourquoi pour

Larghetto. stacc.

f. 1  
 f. 1  
 f. 1  
 ff. accel. 1<sup>er</sup> Mouvet

B.C. 501.

## BASSES.

stacc.  
unis.  
rall.  
trahira  
pas f

pizz.  
arco.  
pizz.

demande lettré  
p

Les larmes qui se cretent sans cesse tu répands at-testent leur non le crime Tumens tu mens!  
All.

f p

ce chré-tien c'en est un cedum

f  
ff  
f

-tien je l'atteindrai. fut ce au bout de la fer - re et s'il n'est plus

mona mourof sen-sé même après le tré-pas est jaloux du pas-sé mais non non

moins vite.

BASSES.

moins vite.

*p*

*f*

*s* *p*

*p* de plaisir *p* unis. *f* *s* *p*

*f*

*p* unis.

*f*

*p* de te ha-

-ir peu plus

unis.

## BASSES.

The musical score consists of ten staves of bassoon parts. The first staff begins with a forte dynamic (f) followed by a piano dynamic (p). The second staff contains lyrics: "mon seul de pressez." The third staff features a crescendo (cres.) marking. The fourth staff has a dynamic marking of f. The fifth staff includes a dynamic marking of ff. The sixth staff shows a dynamic marking of ff. The seventh staff has a dynamic marking of ff. The eighth staff includes a dynamic marking of ff. The ninth staff shows a dynamic marking of ff. The tenth staff ends with a dynamic marking of ff.

Aubante.

*Anbante.*

*(COPA)*

*f*

*p*

*p*

*p>>>>* *calando*

*Recit.*

*Sur le sa-ble d'A-fri-que au près de ma ba-niè-re Et par-mis les morts oubliéé, Aprèstant de dou-*

*Cor*

*p*

*- leurs d'affronts et de mi-sère de Ca-mo-ëns le ciel a donc pi-tié!*

*Larghetto.*

*pizz.*

*Ô Lis-bonne!*

*arco.*

*et puis mo-*

*très peu plus*

*pressez.*

*Ô Lis-pizz.*

*72.*

*p*

*fz arco.*

*p*

*Que j'appelais calando.*

*Moderato.*

qui vive  
 unis.  
 Sur ta vi\_e Tais-toi mon camarade etdisparais sou-dain notre nouveau Mo-  
 narque a peu de sympathie Pour tout ce qui revient du ri-vage Afri-cain Ô noble Sébastien géné-reuse vie-Maestoso.  
 ti-me pen-ses tu que ton vil succès seur de notre sang ver-sé nous ferait même un crime rien et bles-  
 sé que faire ô hon-te ô deshon-neur il faut donc que ce bras qui fut por-ter le  
 glaive vers la ri-chesse al-fi\_re en suppliant se-lève Camoëns mendi-ant Al-  
 lons Tais-toi mon cœur Et vous nuit de mon front dérobez la rou-geur.

B.C. 501.

## BASSES.

三

9:8 G C'est un soldat. ouï un soldat. pizz.  
 du sol- *le*  
 animez. *a* Son ami son po-  
 - ète qui voudra it vivre encor pour chanter ses exploits et le rendre immortel Camoëns Cet te voix non non c'est une er  
 Tempo.  
**Vivace.**  
 reur. unis. cres.  
 pizz.  
 cresc.  
 arco. pizz.  
 cres. Stringendo. *f* pour

moi encor pour moi      un      oncle ambi - enx a - vi de du pou voir sur mon trône va  
*ff*      *ff*      *p*      *p*

cait se hâte de s'as - soir il compte sur ma mort et la vou\_drait ré el-le s'il en pou

Allegro.

vait dou ter mais tous vos cour\_ti sans *p*  
*p*

Ils vous re\_cognai trout Cro\_yez à mes ser\_mens je leur erie  
*ff*

*pizz.*      *p*

arco.      1  
 B.C. 504.      *f*

BASSES.

pizz.  
unis.

cres.  
stringendo.

ff  
encorpour moi encorpour moi  
unis.

unis.  
Ca moëns tais toi  
ff

ff  
ff

*Moderato*

que nous annonçons au

lors le clairon qui résonne  
le nouveau

ff

*Moderato*

Roi qui a ma place au concours  
ff

## BASSES.

1

*p*

*divisi.*

*f unis.*

*accell.*

La paix éternel - - - - - *f* du mo -

Larghetto à volonté.

*C*

narque imprudent oublions la fo li e Combons nous sous la main de Dieu qui nous châ-

*C*

Recit.

*C*

ti e Je ne souffrirai pas qu'on outrage mon Roi qui trouble de ce jour la pompe solem-

*C*

*C*

nelle Un sol dat un poète un serviteur fidèle es clave de sa

*C*

*C*

foi Sans peur et sans espoir Qui chan te le mal heur et non pas le pouvoir.

*C*

Moderato.

*C*

*p*

*C*

*p*

*C*

*f*

*ff*

*f*

BASSES.

Music for Basses, page 56, featuring six staves of music with lyrics in French. The music is in common time, with various dynamics and performance instructions.

Staff 1: *fz fz*, *f*, *f*

Staff 2: *je le dé*, *f*, *f*

Staff 3: *unis.*, *Celui que Za*

Staff 4: *- da ra\_vit à ma co*, *- lère Oui c'est moi*, *votre Roi*, *de qu'il a pro\_vi*, *dence après tant de mal*, *heurs a permis le r*

Staff 5: *P*, *Allegro.*, *Tempo.*

Staff 6: *tour*, *Oui malgré mes*

Staff 7: *traits.*, *fz*, *unis.*, *2*

Staff 8: *p*, *peuple n'en doutez*, *2*

pas. >  
*ff*  
 f > f > f > f > f > f > f > f >  
*Vivace.*  
 Zay - da Zay - da j'ob-ser-verai tes  
 unis.  
*ff*  
*fz > fz*  
 unis. *f > > >* Quelqu'il soit ar-ré-tez ce n'est pas en ces  
 lieux que peut sur son des-sein prou-non-cer la jus-ti-ee Je le ré-cla-me au nom du saint of -  
*f*

rall.

tempo.

fin - ce l'accu - sé dé - sor - mais est sous la main de

## ACTE IV.

Andante non mosso.



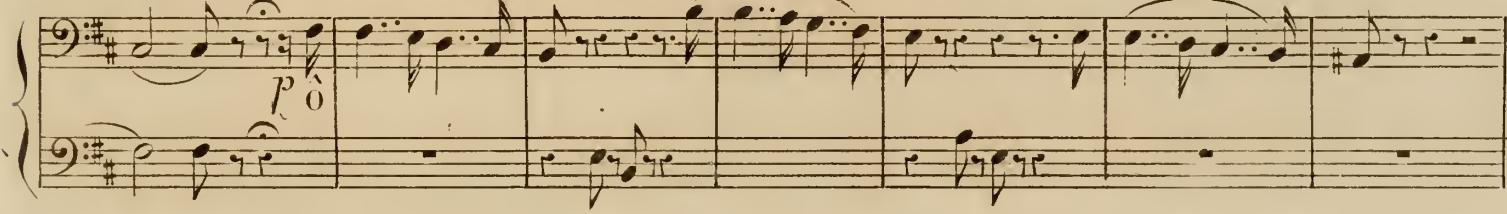
rall.



Andante non mosso.

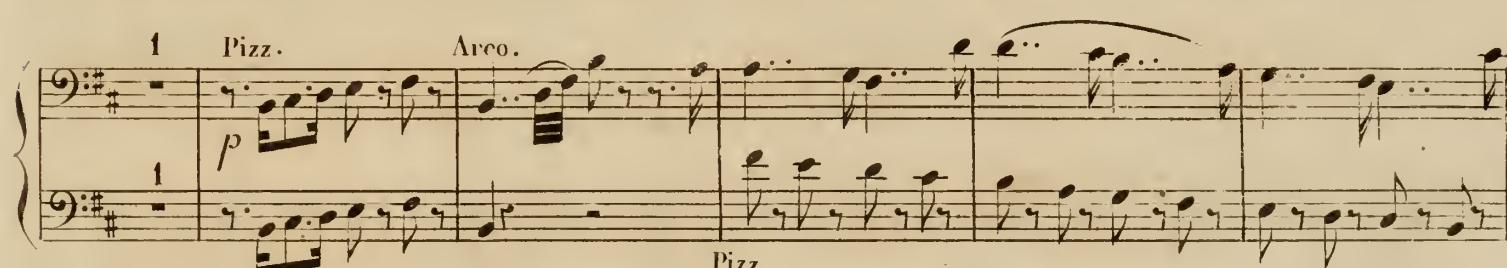


rall.

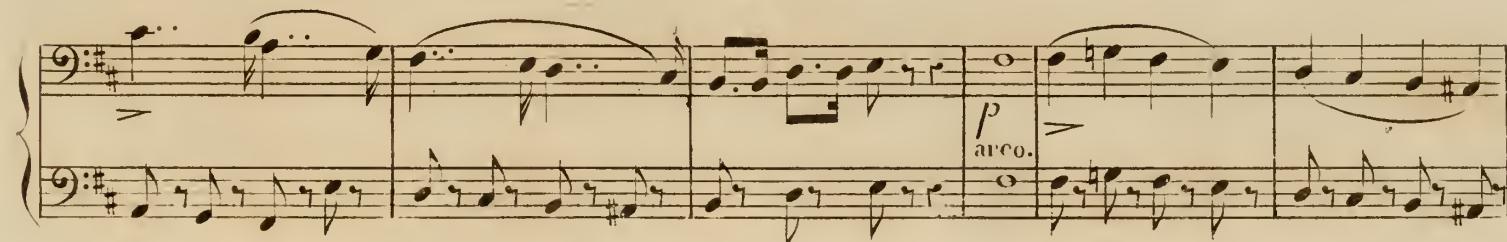
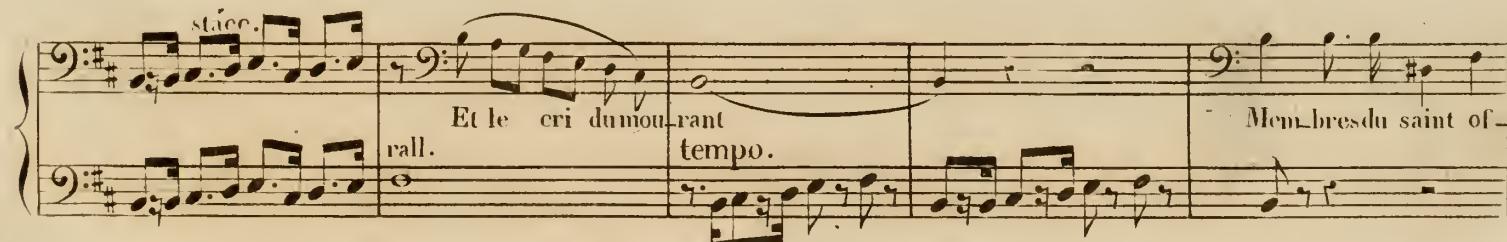


Pizz.

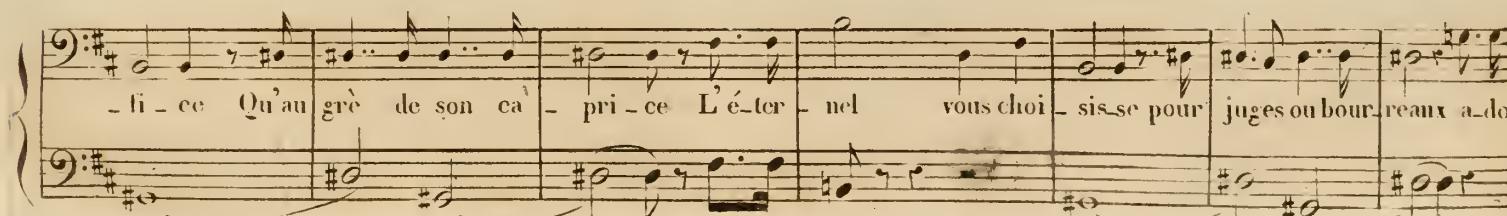
Arco.



Pizz.

Et le cri du mourant  
tempo.

Membres du saint of



B.C. 501.

- rant      sa      jus -      ti -      ce      que cha qu'un      o -      bé -      is -      se et que  
 stac.

unis.  
 nul      me      tra -      his -      se      le se -      ret des ca -      chots nous le ju -      rons  
 accell' poco.

pizz.

accel.

rall.

calando.

Moderato.

toi qui par un men -      son -      ge im -      pie et téme -      rai re

venais semer i -      ci la discorde et la guerre quel est ton nom avant de répondre dis moi tutti.

tra-i-tre qui t'a per-mis d'o-ser ju-ge-ton Roi Je le suis je Pa-tes-te et ne peux re-con-  
 naître à nul de vous le droit d'in-ter-ro-ger son maître réponds permis à vous quim'osezenhai-ner de te condan-  
 ner non mais de m'assas-si-ner C'est à vous cou-pable et ton orgueil monsou gè-re qu'en effet je le  
 fus et d'un cri me bien grand c'est d'avoir sous mon règne laissé vivre un seul jour ce tribunal de sang Je ne ré-pondrai  
 plus le cours de la jus-tice au gré de l'ac-eu-sé se rait il sus-pen-du un té-moin se pré-  
 sente et doit être en-ten-du nous saurons dé-jou-er un indigne arti-fice amonez et té-moin

Larghetto.

pizz.

Grand Dieu une femme en ces lieux. Qui m'porte si par cette femme la sainte vérité pénètre dans votre âme. Connaissez vous cet impo-

teur loin de vous une faute en ce hui qu'Abayad dos à vu tomber sur le sable d'Afrique que

C'était le noble don Henrique pour son maître mort en héros. C'est une impo-

ture Quelle voix retentit sous cette voûte où

cure Femme si tu dis vrai pourquoi cette terreur Mais le Roi fut sauvé par une femme qu'il aimait Nobl

coeur Crois-tu nous abuser par une indigne trame Eh bien j'en jure par mon âme cette étran-

geure cette femme qui du trépas a sauvé notre Roi cette femme c'est

*Allegro vivace.*

*Andante sostenuto.*

pizz.

arco.

pizz.

p

p

p

accell.

rall.

arco.

fz

pizz:

1 arco

p

pizz.

accell.

ff

Reclit.

An-re-tez less  
mens que le ciel ma-nu dit par les fils du vri Dieu ne san-vaient être ad-mis Oui re-conna-is-sez la Sei-

*f*                   *f*

L'gueure estelle ma- me qui de vous a re-çu l'eau sein-te du bap-tè me et ce coeur a pos-tat qui re-un-i a son

*f*                   *p*

Largo.

Dieu a mé-rité la mort!... *fz* dela con-damne au feu comme maudi-te au ciel et mau-di-te sur

*fz*                   *f*                   *f*                   *f*                   *f*

terre Et comme im-pi-e et re-la-pse; Et moi coeume adul-tè-re Va par-  
*fz*                   *fz*                   *fz*                   *fz*                   *f*  
Vivace.

Moderato.

-ju re Épon-se im-pi-e Honte op-pro-bre déma-vi-e au sup-pli-ce alim-fa-

*f*

- mi - e je te livre je te livre et sans re grets.... Qu'ils pro non - cent ta sen ten - ce que Dieu  
 ven - ge mon of fense Le mé pris est ma ven - gean - ce Sois mal di - te sois mal dite et pour ja -  
 mais. peu plus. *sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*sfp* *sfp* *sfp* *f*  
*f* *f* *f* *f*  
*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*

BASSES.

sp, f, s

f

cresc.

En-trai-nez  
unis.

les en-trai-nez les Eh bien puis que Dieu mè-me a dé-gagé ma foi je l'ai-me on je

Vivace.

l'aime in-fa-me c'est le Roi

f

f

Tempo.

zar il combat-tait ma-gnè-re le ciel vers hui guï-da mes pas hé-

f

tard vendit ma vie en tiere Ce mot t'arrachait au tre pas Eh plutôt

Recit. tempo.  
 cent fois le tre pas le trépas le trépas Et maintenant en cor en face de Dieu même quand je brave pour

tempo.  
 toi la mort et l'anathème qui donc qui de mensonge et d'erreur qui pourrait accuser mon

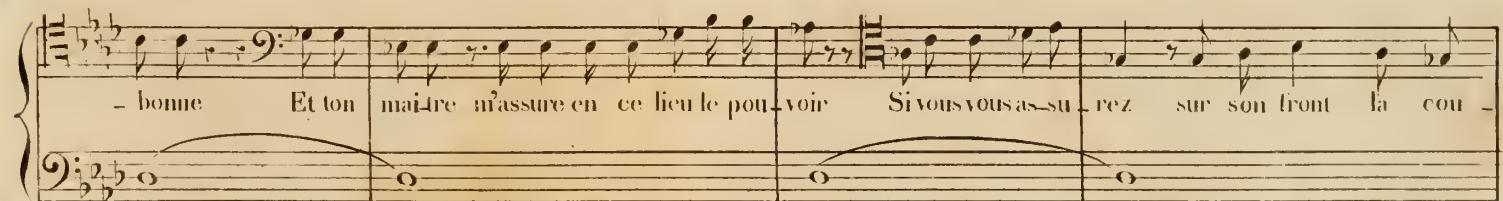
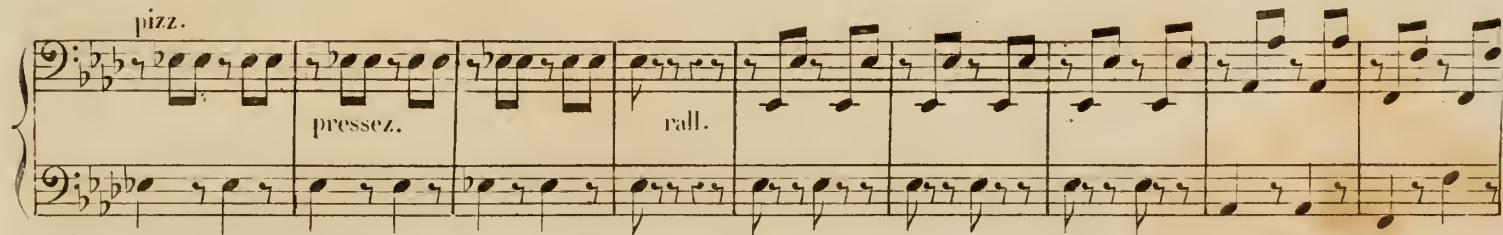
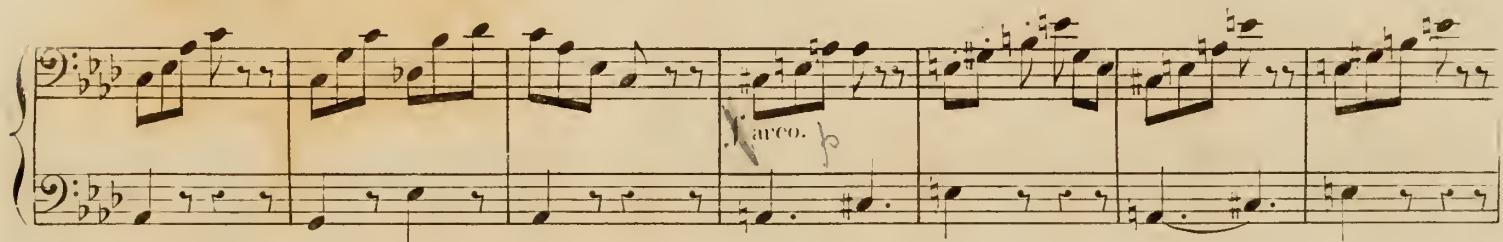
Vivace Fag. coeur.  
 v. cello pizz.

cres.

unis.

## ACTE V

Larghetto.



-gner sans obs-tacle et sans cri-me il lui fau-drait aux yeux des Por-tu-gais l'ap-pa-rence du moins d'un autre légi-  
 -me Il l'ob-tien-dra Je ré-ponds du sue-ces  
 Tes jours et ceux de ton com-plice sont en mes mains Ordonnemons sup-  
 -plice Et si je con-sen-tais à ton par-don De  
 toi je le re-fuse-rais Si je sauvais la vie de ceulà la que tu nom-mais le roi Le sauver dis  
 parle je t'en sup-plie que faut-il fai-re L'en-ga-ger à si-gner cet é-crit Quel est il donc Qu'il  
 signe et moi mê-me bra-vant du nou-veau roi l'autori-té su-preme je sau-ve-rai tes

Moderato. 5

All.

## BASSES.

71

jour si non donne il suf fit A dix heu res ta mort  
 Calando.  
 f

Recit.

lent.

la mort cemot na guè re eut glace mon cou ra ge et main te nant d'ou vient qu'au  
 f

sein de ma dou leur le tré pas m'ap pa rait comme une douce i ma ge gage de paix d'espoir et de bon  
 f

All. v. no 1<sup>o</sup>.

heur.  
 Mourir par ce qu'on aime  
 moins vite pizz.

unis.

rall.

cres. Mes yeux pleurent mourir pour ce qu'on aime Ah! c'est le bien su  
 p

plus vite.

prè - me à ce prix l'ana - thème est un présent des cieux.

*f f p*

eres.

*f* L'éternité mourir pour ce qu'on aime ce qu'on aime

*pizz.*

l'ana - thème est un pré - sent des cieux. *f*

c'est un pré - sent des cieux. *f*

Le vei - ci. *ff*

## BASSES.

75

Vivace. *Vivacissimo*

**DUO.**

## BASSES.

Grand Dieu! on vent me ren-dre im-di-gne de ma ra-ce, de sa splen-deur; De ma main l'on vent que je signe mon opprob're mon deshon-neur Qu'entends je Ah Zay-da sais tu ce qu'on ordonne; On con-sent à me déli-vrer à l'E-pagne si j'abandon-ne mes droit set ma cou-ron-ne.... Non non non! mieux mourir que se deshonor-rer!

Larghetto.

Son a-me noble et fiè-re pizz. pressez un peu.

rall. arco. pizz. arco. pressez un peu.

La\_villie ja-mais non ja-mais non ja-mais.

All°. moderato.  
Cloche.

Entends tu Za-y-da son-ner la dixieme heure Dé-jà par-tous a-Timb.

Allegro.

dieu!

Que

vois je lesboun reaux lesboun reaux Quelle horri ble lu miere Ah! dans leur fureur sanguinaire  
unis.

De mon refus c'est toi qu'ils vont punir, c'est toi c'est toi plus vite.

Tu ne sortiras pas tu ne sortiras pas ah!

Vivace.

arco.

Eh bien si la pri ère si la voix du devoir

Si le nom de vos pè res est sur vous sans pou voir ac complis sez le sa cri

Recit. large.

si - fi - ce signezle pac - te in - fa - mant , mais je ne se - rai pas com - pli - ee et dans les flots je m'élançai à l'im -

## BASSES.

77

BASSES.

tant Zay - da Zay - da ma Zay - da

*fz*      unis.

*pizz.*

*arco.*

*arco.*

*la sérénité*

*f*

O mate lots - ò mate lots      Camoëns

Bearcarole. { 71

Silen-ce les destins sont chan-gés renais à l'es-péran-ce ô mon maître à ma

voix tout un peu-ple indi-gné pour combattre avec nous se ras-sem-blé et l'ap-pel-le de garde à cet-te tour un de tes vieux sol-

-dats m'o-ffre pour te sau-ver et son cœur et son bras Je pourrai donc en-fin vain-cre ou mourir pour elle Oui lavic-

toire ou le tré-pas oui { 12 Marchons mar-chons Marchons sans crainte.

pizz.

{ 4 { 4 { 3

pizz. pizz.

areo. { 2. { 2. { 2.

Moderato.

6

Amoitié du chien minces remparts sont placés continuons non pas

regardez perdus

Allegro vivace.

Je suis Roi Pas en cor.

Don Sébastien par cet acte su-

prême à l'Espagne après lui cède son di\_a\_dème gloire à Philip-pe deux gloire à don Sébas-

tien.

B.C. 501.

15  
152.